Zeitschrift: Technique agricole Suisse **Herausgeber:** Technique agricole Suisse

Band: 38 (1976)

Heft: 2

Artikel: Equipement de l'atelier de ferme

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1083913

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Equipement de l'atelier de ferme

Un atelier de ferme ne représente pas quelque chose de nouveau. A partir du moment où l'agriculteur a possédé des instruments, des machines et des installations, il a pris l'habitude de les entretenir, et, si nécessaire, aussi de les réparer lui-même. Il est vrai que les anciens ateliers de ferme étaient plutôt équipés pour exécuter des travaux de charpenterie, de menuiserie ou de charronnage, et, dans les grands domaines, également de forgeage. La mécanisation et la motorisation généralisées des exploitations agricoles a entraîné la constitution d'un parc plus ou moins important de machines de conception moderne. Alors que les anciens instruments et machines, de type simple, ne demandaient que peu de soins, les matériels actuels exigent par contre d'importants travaux d'entretien (Fig. 1). Aussi l'agricul-



Fig. 1

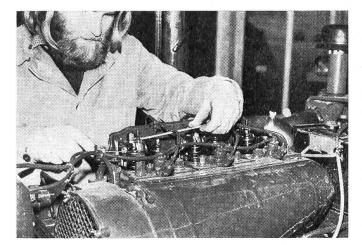


Fig. 2

teur doit-il être aujourd'hui capable, pour diverses raisons, d'effectuer lui-même tout au moins les réparations pas trop difficiles que peuvent nécessiter ses instruments, machines, véhicules et installations (Fig. 2). L'atelier de ferme a donc toujours sa raison d'être. Afin qu'il permette de satisfaire les exigences actuelles, on doit le pourvoir des équipement voulus, qui sont à la fois plus variés, plus complets et plus perfectionnés qu'autrefois.

Pour qu'un atelier de ferme rende vraiment service, il faut toutefois que certaines conditions soient remplies. La première est que celui qui exécute les travaux d'entretien et de réparation doit non seulement être habile de ses mains mais avoir des dispositions pour la mécanique en général. En outre, les équipements de cet atelier doivent être judicieusement choisis et ne pas dépasser la limite des moyens financiers dont on dispose. Autrement dit, il convient de n'acquérir que ce qui est vraiment nécessaire.

Dans cet ordre d'idées, la grandeur de l'exploitation et la formation professionnelle du «mécanicien de ferme» jouent un rôle très important. Les connaissances de base qu'un jeune agriculteur acquiert au cours de sa formation professionnelle ordinaire devraient lui permettre d'exécuter lui-même les travaux d'entretien et les petites réparations. Les connaissances techniques plus étendues qui s'avèrent généralement nécessaires peuvent être acquises en

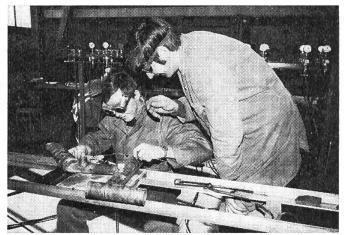


Fig. 3

suivant par exemple les cours de l'un des Centres de formation professionnelle complémentaire de l'ASETA (Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture) (Fig. 3). Ces cours peuvent être également suivis par ceux dont la formation technique a été insuffisante et qui désirent la compléter. La présente Feuille de recommandations a pour but d'indiquer en premier lieu les possibilités qui existent actuellement dans le domaine de l'entretien et de la remise en état des matériels agricoles. Elle doit aussi montrer la façon d'équiper rationnellement un atelier de ferme ou un atelier utilisé en commun. A ce propos, il a été tenu spécialement compte d'une extension progressive tant de l'atelier que de son équipement.

1. L'atelier de ferme est indispensable

Les réparations qu'il faut effectuer ne sont que rarement dues à un vice de fabrication des pièces en cause. La plupart des dommages subis par les matériels agricoles doivent être attribués à de la négligence et à de l'inattention de la part des utilisateurs. Bien que la majorité de ces matériels soient livrés avec une brochure contenant les prescriptions d'emploi et d'entretien, certains travaux d'entretien ne sont pas exécutés à temps, voire même pas effectués du tout. En outre, la machine, l'installation, l'instrument ou le véhicule est souvent mal employé ou mis trop fortement à contribution. D'autre part, des corps étrangers pénètrent dans les mécanismes. La conséguence en est toujours la défaillance du matériel en cause ou tout au moins la diminution de sa capacité de travail.

Quelle qu'en soit la cause, tout dommage subi par un matériel agricole entraîne une interruption du travail qui fait du tort à son propriétaire. A l'époque de la récolte, l'immobilisation d'une machine peut coûter très cher, surtout lorsque les temps d'attente sont longs. De plus, les frais de réparation s'avèrent généralement élevés en pareil cas. Enfin il faut que la machine soit conduite à l'atelier de réparations, lequel est souvent très éloigné, puis qu'on aille la reprendre ultérieurement quand elle aura été remise en état. De tels frais et désagréments peuvent être largement diminués de la façon suivante:

- 1. Eviter autant que possible les incidents mécaniques.
- 2. Effectuer soi-même, si possible, les petites réparations.

Dans les deux cas, l'atelier de ferme peut rendre de grands services. Lorsque les soins d'entretien que nécessitent les machines sont donnés régulièrement, il ne se produit pas d'usure prématurée des pièces de fatigue et pas non plus de ruptures ou de déformations.

D'autre part, il est généralement possible de se procurer soi-même les pièces de rechange nécessaires puis de les monter. Une telle question devrait aussi intéresser l'atelier de réparations rural, puisque les agriculteurs lui amènent suffisamment de machines qui ne sont plus réparables. Cet atelier, même s'il est bien équipé, ne peut en effet pas effectuer toutes les réparations et ne devrait d'ailleurs pas le faire. La fonction de l'atelier de ferme consiste en premier lieu à prévenir les graves dommages et les importantes réparations qui se montrent alors nécessaires du fait qu'il permet de donner des soins d'entretien corrects et périodiques ainsi que d'exécuter des réparations simples et de remplacer à temps les pièces de fatigue.

Il importe toutefois que le mécanicien de ferme reste dans le cadre des limites que lui fixent ses connaissances techniques.

2. Le local de l'atelier de ferme

Lors de la planification d'un nouveau bâtiment d'exploitation, il convient de toujours prévoir un local clair et de grandes dimensions, autant que possible près du local de remisage des machines, pour l'atelier de ferme (Fig. 4). Il est toujours préférable que ce dernier occupe une position centrale. Dans les bâtiments existants, l'atelier de ferme peut être éventuellement aménagé dans un local non utilisé de la grange ou de l'étable (Fig. 5). Les frais d'une telle transformation peuvent être souvent diminués grâce à l'entraide paysanne (prestations de travail individuelles ou collectives). Pour des raisons de sécurité, il faut que le local de l'atelier de ferme satisfasse aux prescriptions cantonales de la police du feu. On peut se renseigner auprès de l'Etablissement

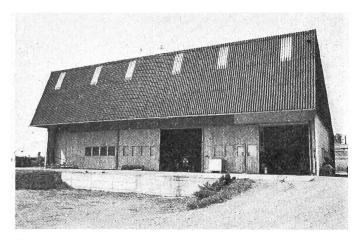


Fig. 4

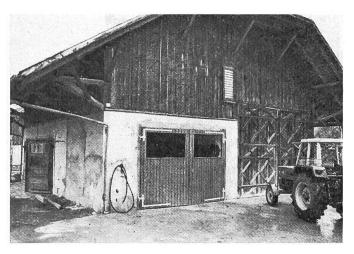


Fig. 5



Fig. 6

cantonal d'assurance immobilière contre l'incendie pour connaître les conditions que doit remplir ce local. Le local qui servira d'atelier doit être assez grand pour qu'on puisse y mettre en premier lieu un établi, des étagères, des appareils et des instruments. En outre, il faut qu'au moins un tracteur ou une machine de plus grandes dimensions puisse y trouver place (Fig. 6). Si le tracteur est un modèle de 50 ch, la surface du local doit représenter de 35 à 40 m². La hauteur de la porte et la hauteur du local doivent être suffisantes pour un tracteur équipé d'une cabine de sécurité. Une hauteur de 2 m 80 à 3 m devrait être appropriée. S'il s'agit d'une moissonneuse-batteuse, il faut une hauteur de 4 m.

Etant donné la largeur souvent trop grande des portes à panneaux coulissants et des portes basculantes, il convient de donner la préférence à une porte à gonds avec deux battants. La largeur minimale nécessaire de cette porte doit être la suivante:

Pour un tracteur sans matériel porté 2 m 50
Pour un tracteur avec matériel porté 3 m
Pour une moissonneuse-batteuse à largeur
de coupe de 3 m 4 m

Par ailleurs, il est indispensable que l'éclairage de l'atelier de ferme, par des fenêtres ou des tubes au néon, soit suffisant. Des tubes fluorescents (à gaz lumineux) peuvent aussi transformer un local sans lumière naturelle en agréable atelier. Les plafonniers fixés au-dessus de l'établi et du poste de travail sont à compléter par des baladeuses.

Un appareil de chauffage doit être prévu pour l'hiver. Ce problème peut être résolu soit par un raccordement à une installation de chauffage central existante, soit par le montage d'un poêle à mazout, d'un poêle à huile usée ou d'un poêle électrique.

3. Disposition rationnelle des équipements

Un atelier installé dans le plus beau local ne vaut pas grand-chose si la disposition de ses équipements n'a pas été suffisamment étudiée, autrement dit si un ordre logique n'y règne pas (Fig. 7). Il faut une place déterminée pour chaque chose (outil, instrument, appareil) et que chaque chose se trouve à sa place. En outre, l'outil ou l'instrument doit être posé ou accroché de façon bien visible à proximité de l'endroit où on l'utilise le plus. Les outils, instruments ou appareils qui sont employés pour les différents travaux doivent être groupés, comme c'est le cas sur les illustrations qui suivent:

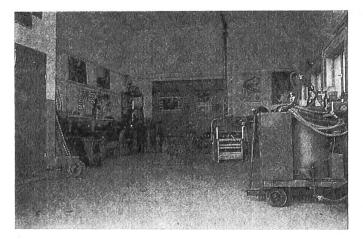
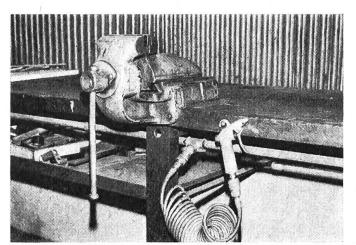
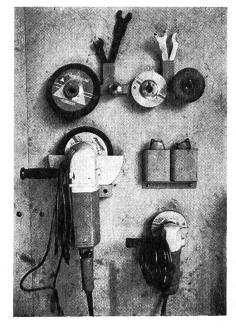


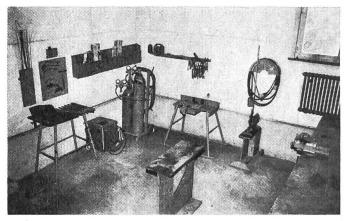
Fig. 7



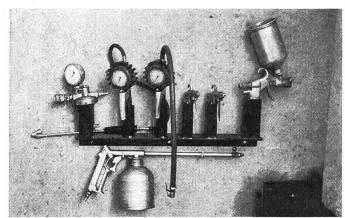
3.1 Etabli avec étau et divers outils (Fig. 8)



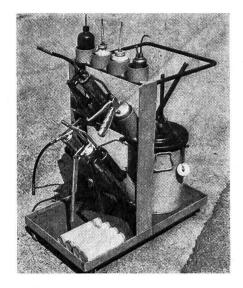
3.2 Outillage électrique (Fig. 9)



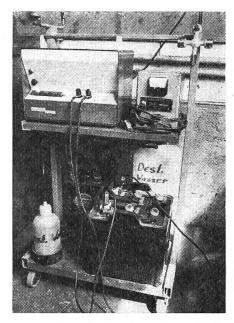
3.3 Soudage électrique et autogène (Fig. 10)



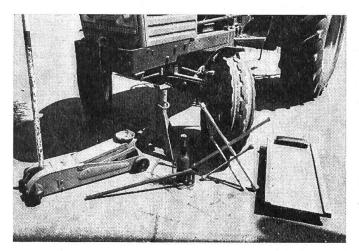
3.4 Nettoyage des machines et application d'antirouille (Fig. 11)



3.5 Equipement pour le graissage des machines (Fig. 12)



3.6 Equipement pour l'entretien des batteries et de l'installation électrique (Fig. 13)



3.7 Travaux d'entretien en général (Fig. 14)

4. Rangement de l'outillage

Les outils peuvent être rangés selon les diverses façons indiquées sur les illustrations ci-dessous:

4.1 Panoplie d'outils fixe sur paroi (au-dessus de l'établi). On aura éventuellement peint la silhouette de chaque outil (Fig. 15). Un tel mode de rangement est celui qui offre la meilleure vue d'ensemble sur un outillage. On trouve rapidement l'outil désiré et on voit aussi immédiatement celui qui manque. Pour les réparations qui doivent être effectuées à l'extérieur de l'atelier, il convient de mettre les

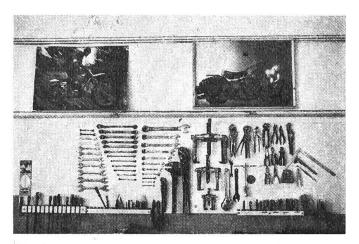


Fig. 15

outils nécessaires dans un petit coffre à outils à emporter avec soi. On aura soin de raccrocher les outils à la paroi quand la réparation sera terminée.

Panoplie mobile sur roulettes. Elle présente les avantages de la panoplie sur paroi (les différents outils sont bien visibles) et celui de pouvoir être déplacée jusqu'à l'endroit précis où l'on a besoin de cet outillage (Fig. 16). Il importe qu'une telle panoplie soit montée sur de grandes roulettes et que les outils soient fixés de telle façon qu'ils ne puissent tomber lorsque la panoplie passe sur des inégalités du sol.

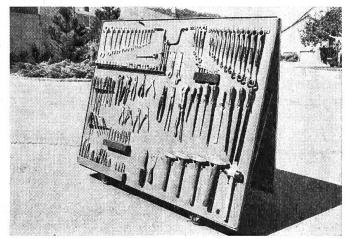


Fig. 16

Panoplie mobile sur chariot (avec casiers). Elle offre de plus grands avantages que la panoplie simplement montée sur roulettes, en particulier pour les travaux de montage, grâce à la possibilité qu'on a de poser les outils sur des surfaces planes (Fig. 17).

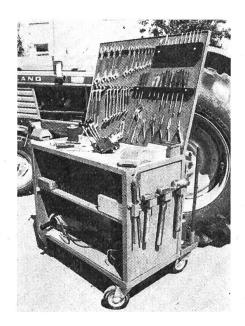


Fig. 17

4.2 Coffre à outils (Fig. 18). Il convient surtout pour les travaux qui doivent être exécutés en divers endroits de la ferme et aux champs (Fig. 18). Le principal inconvénient qu'il présente est de ne guère permettre de voir d'un coup d'œil l'outil désiré ou l'outil qui manque. D'autre part, de la saleté et des déchets s'accumulent facilement à la longue dans les différents compartiments.

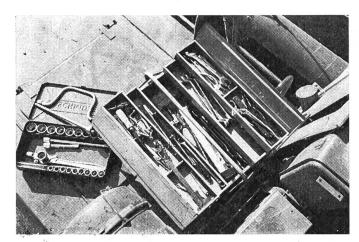


Fig. 18

4.3 Chariot de réparation et d'entretien (à tiroirs multiples). Il offre les avantages des modes de rangement sus-indiqués sans en présenter les désavantages (Fig. 19). Son seul inconvénient est de coûter cher, quand on veut l'acheter en tant que matériel complètement équipé. Aussi doit-on vive-

ment recommander aux agriculteurs de fabriquer eux-mêmes ce chariot puis de faire ensuite l'acquisition de ses divers équipements. Une telle solution leur permet aussi de tenir compte de tous leurs désirs particuliers. Les différents types de tiroirs spéciaux à compartiments de plusieurs grandeurs peuvent être achetés dans les commerces spécialisés.

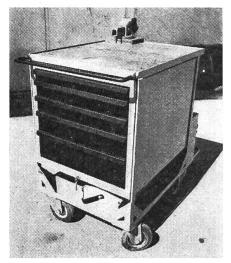


Fig. 19

Les pièces de rechange et toutes les petites pièces devraient être rangées dans des boîtes, compartiments ou casiers d'après leur sorte et leur destination (instrument, machine, véhicule, installation de tel ou tel genre) (Fig. 20). Les instructions de service et la liste des pièces de rechange remises avec les divers matériels agricoles doivent également se trouver en un endroit déterminé de l'atelier de ferme où chaque conducteur pourra venir les consulter.

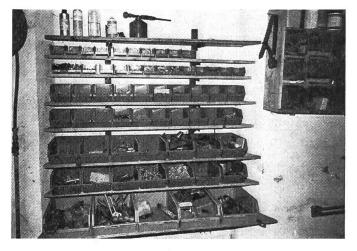


Fig. 20

5. Equipements proposés pour l'atelier de ferme

Nous voudrions indiquer ci-dessous différents équipements qui peuvent entrer en considération pour un atelier de ferme. Il va de soi qu'il ne s'agit que de suggestions n'engageant à rien puisque les exigences posées à cet atelier varient d'une exploitation à l'autre.

Afin de tenir compte de l'importance du parc de machines et de la formation professionnelle du mécanicien de ferme qui doit exécuter les travaux de réparation et d'entretien, nous avons classé les parcs de machines en 3 grandeurs différentes. D'un autre côté, nous avons admis que les connaissances techniques pratiques et théoriques du mécanicien de ferme correspondent aux exigences que posent les machines du parc de l'exploitation en cause (grandeur A, B ou C). Autrement dit, nous présupposons que ce mécanicien est capable d'utiliser de façon irréprochable les outils, instruments et appareils prévus pour un parc de machines de grandeur déterminée.

Grandeur A Parc de machines de faible à moyenne importance

Assez bonnes connaissances techniques du mécanicien de ferme

Grandeur B Parc de machines de moyenne à grande importance
Bonnes connaissances techniques du

mécanicien de ferme

Grandeur C Parc de machines de très grande importance (entreprise de travaux mécaniques à façon, communauté d'utilisation de matériels agricoles, grande entreprise agricole)

Très bonnes connaissances techniques du mécanicien de ferme

Les équipements décrits ci-après aux chiffres 3.1. à 3.7. correspondent à ceux qui sont représentés aux mêmes chiffres 3.1. à 3.7. du Chapitre 3.

La qualité des outils, instruments et appareils s'avère également d'une grande importance. Il n'est malheureusement guère possible, à l'heure actuelle, de distinguer le bon du mauvais par un simple examen. D'autre part, le fait que chaque grande quincaillerie offre des outils et équipements de tous genres ne facilite pas non plus un choix. Aussi ne devrait-on pas négliger, avant un achat, de se faire conseiller par un ami compétent ou par un spécialiste.

Les outils fabriqués avec les matériaux indiqués cidessous ont été employés pendant longtemps dans les ateliers du Centre de formation professionnelle complémentaire 1 de l'ASETA et ont fait leurs preuves. Aussi peuvent-ils être recommandés sans réserves également pour un atelier de ferme.

Etaux

Clés de toutes sortes Tournevis Pinces Outils de percussion

Forets à métaux
Outils à fileter
Lames de scies à métaux

Appareils et machines électriques

Fonte d'acier

Acier au chromevanadium Acier au chromemolybdène

Acier à coupe rapide SS Acier à coupe très rapide HSS

Approuvés par l'ASE (marque de sécurité) Avec isolement de protection

Etant donné que les prix des outils, instruments et appareils changent très rapidement, nous avons renoncé à les indiquer sur la présente Feuille de recommandations. Les prix moyens actuellement en vigueur dans le commerce sont par contre mentionnés sur une liste séparée. Les objets cités plus bas sous les chiffres 3.1. à 3.7. ont été numérotés et on les trouvera aux mêmes numéros dans cette liste de prix moyens, laquelle peut être également employée pour choisir les équipements d'un atelier de ferme.

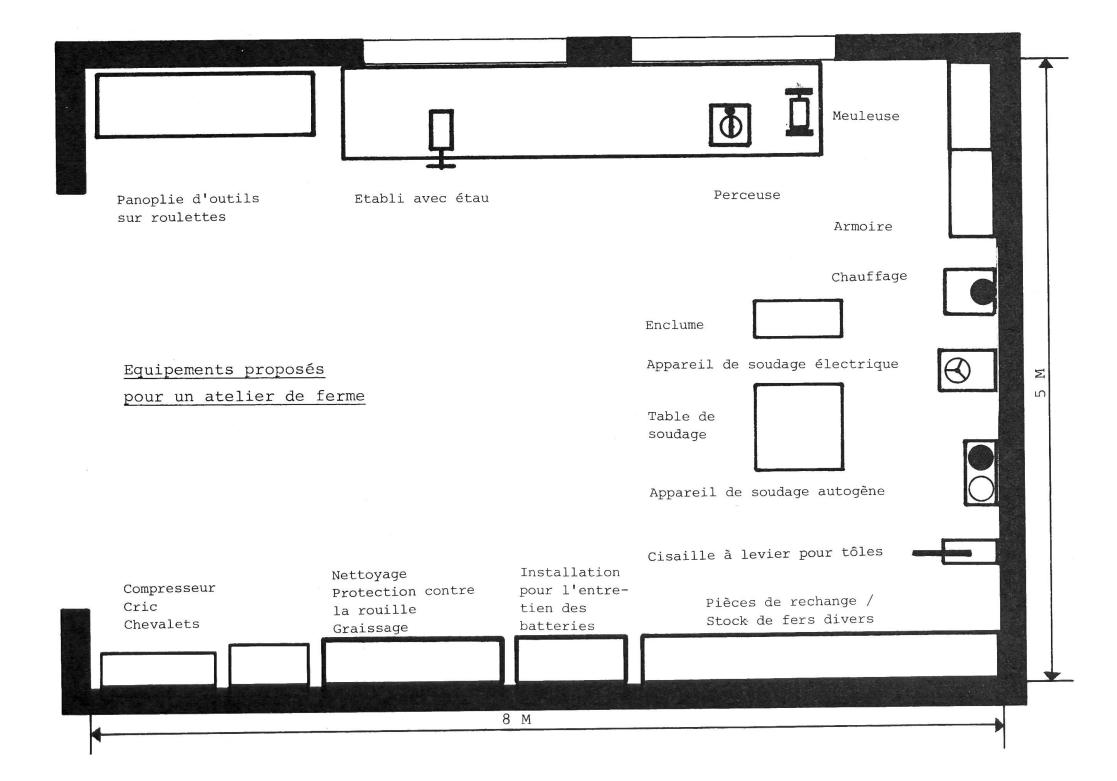
Bue

Automne 1975

ASSOCIATION SUISSE
POUR L'EQUIPEMENT TECHNIQUE
DE L'AGRICULTURE – ASETA

Commission technique 1

(Reproduction interdite)



Assortiments d'outils et installations proposés pour l'atelier de ferme

Poste A 1 établi de 1800 x 800 x 40 mm, assemblage par collage de couches croisées de lattes de hêtre, 2 chevalets-supports métalliques 2 1 étau, fonte d'acier, largeur des méchoires 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 210 mm, à 5 compartiments 5 le ué clés à fourches, 6–32 mm 6 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 clés pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenallile coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serruirer, 500 g 16 1 marteau de serruirer, 500 g 17 marteau de serruirer, 500 g 17 marteau de serruirer, 500 g 18 pince d'oble parte mid-ouce, 10° 100 pince d'oble pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 10 pince de maintien universelle BMC pince d'oble pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 10 pince d'oble pour conduite	3.1	l Eta	abl	i avec étau et divers outils	Р	oste		
A 1 1 établi de 1800 x 800 x 40 mm, assemblage par collage de couches croisées de lattes de hétre, 2 chevalets-supports métalliques 2 1 étau, fonte d'acier, largeur des mâchoires 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 3 1 enclume, éventuellement double T ou tronçon de rail de chemin de fer 4 1 coffre à outils. 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 5 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 5 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 clés pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 1 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupant, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 1 chasse-piontes, 130 x 5 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-piontes, 130 x 5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 10 cobse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 21 assortiment de goupilles 21 assortiment de goupilles 21 assortiment de goupilles 22 1 marteau en nylon, no. 6 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 15 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 16 jeu de clés à tobus, 13/4/17/19/22/24 mm 17 1 tournevis coudé, no. 2 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 17 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 18 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à touse, 13/4/17/19/22/24 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à fouilles, 11–32 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à fouilles, 11–31 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à douilles, 11–13 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à douilles, 11–13 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à fouilles, 11–13 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 jeu de clés à fouilles, 11–13 mm 19 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19	D	osta				39	1	
par collage de couches croisées de lattes de hêtre, 2 chevalets-supports métalliques 2 1 étau, fonte d'acier, largeur des mâchoires 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 3 1 enclume, éventuellement double T ou tronçon de rail de chemin de fer 4 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 5 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 6 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 7 1 jeu de 6 clés pour boulons creux à six pans, 3/4/5/8/8/10 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 500 g 18 1 burin plat, 150 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 13 1 ilme plate bâtarde, 12" 14 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 tohasse-pointes, 130 x 5 mm 10 1 pince coupant de côté pour boulons creux à six pans, 14 mm 19 1 totie en croix, 19/22/24/27 mm 19 1 totie que prour tôtes profilées 19 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 19 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 10 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 10 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 10 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 10 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 10 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 11 clé en croix, 19/22/24/27 mm 12 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 13 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 14 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 15 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 16 1 pince droite pour arrètoirs Seeger extérieur universell	2	19	ı,	thehli de 1000 v 000 v 10 mm eccembless		40		
de hêtre, 2 chevalets-supports métalliques 1 étal, fonte d'acier, largeur des mâchoires 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 1 enclume, éventuellement double T ou tronçon de rail de chemin de fer 1 enclume, éventuellement double T ou tronçon de rail de chemin de fer 1 compariments 5 compartiments 5 i jeu de clés à fourches, 6–32 mm 6 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amercer) 20 1 chasse-pointes, 190 x of marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amercer) 20 1 chasse-pointes, 190 x of marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amercer) 20 1 chasse-pointes, 190 x of marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amercer) 20 1 chasse-pointes, 150 x 2 x 3 mm 21 clè dournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 21 soie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtaure, 10° 25 5 mm 26 1 jeu de clés à douilles, 4–13 mm 27 1 double mètre 28 1 assortiment de rondelles élastiques Grower 29 1 tenaille coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 20 1 chasse-pointes, 150 x 2 x 3 mm 21 1 chasse-pointes, 150 x 2 x 3 mm 22 1 soie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtaure, 10° 25 5 mm 26 1 jeu de clés à douilles, 4–13 mm 27 1 double mètre 28 1 sasortiment de rondelles élastiques d'ever pointe de rondelles élastiques d'ever pour toite s'exterieure, 10° 26 1 brasse-po	А	1	1					
2 1 étau, fonte d'accier, largeur des makchoires 125 mm, avec dispositif pour le serrage de tubes 3 1 enclume, éventuellement double T ou tronçon de rail de chemin de fer 4 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 5 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 6 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 lés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 lés à douilles, 11–32 mm 8 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 pince coupant de ôtié pour le fil de fer dur, 170 mm 12 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 500 g 18 1 burin plat, 150 mm 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime fonde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mêtre 28 1 assortiment de goupilles 39 1 pince de clés à bagues, 6–32 mm 30 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 31 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 31 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 31 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 32 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 33 1 pince droite pour arrétoirs Seeger exté-						41	1	
assortiment de rivets de tubes 1 enclume, éventuellement double T ou tronçon de rail de chemin de fer tronçon de rail de chemin de fer 1 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 4 fourches, 6–32 mm 45 compartiments 4 fourches, 6–32 mm 5 i jeu de clés à fourches, 6–32 mm 47 i jeu de clés à douilles, 11–32 mm 48 chasse-pointes, 150 x 6 mm 49 1 jeu de clés à pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 50 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 51 pince universelle, 180 mm 51 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 54 chasse-pointes de serrurier, 500 g 56 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 57 1 marteau de serrurier, 500 g 57 1 marteau de serrurier, 500 g 58 1 burin plat, 150 mm 58 2 serre-joints, 500 mm 59 1 marteau de serrurier, 500 g 58 1 burin plat, 150 mm 59 1 marteau de serrurier, 500 g 50 1 chasse-pointes combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 50 1 lime definite roduce, 10" 58 2 serre-joints, 500 mm 59 1 marteau de serrurier, 500 g 50 1 chasse-pointes combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 50 1 lime definite roduce, 10" 57 1 marteau de serrurier, 500 g 50 1 chasse-pointes combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 50 1 lime plate bâtarde, 12" 57 1 double mêtre 58 1 assortiment de poupilles 59 1 marteau de serrurier, 500 g 50 1 chasse-pointes combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 50 1 lime plate bâtarde, 12" 50 1 marteau de serrurier, 500 g 50 1 chasse-pointes, 120 x 3 mm 51 lime triangulaire mi-douce, 10" 59 1 lime à flateges, métrique 50 1 lime à flateges, métriq		2	4			40	4	
de tubes 3 1 enclume, éventueilement double T ou tronçon de rail de chemin de fer 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 5 1 jeu de clés à douilles, 11—32 mm 6 1 jeu de clés à douilles, 11—32 mm 7 1 jeu de 6 clés pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pince unipat, 150 mm 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivits combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 sice à métaux avec lames de rechange 12 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime fordemi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 1 marteau de serrurier, 500 g 30 30 31 31 32 33 34 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé en croix, 19/2/2/4/27 mm 37 1 clé en croix, 19/2/2/427 mm 38 1 pince droite pour arrétoirs Seeger exté-		2				42	1	•
4 1 conflue, éventuellement double T ou tronçon de rail de chemin de fer 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 4 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 5 1 jeu de clés à fourches, 6—32 mm 6 1 jeu de clés à dourlles, 11—32 mm 7 1 jeu de clés à dourlles, 11—32 mm 7 1 jeu de clés à dourlles, 11—32 mm 7 1 jeu de clés à dourlles, 11—32 mm 7 1 jeu de clés à pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 creu à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 7 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 7 1 jeu de cles à tubres en croix, no. 1 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 7 1 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 1 course vis pour vis à fentes en croix, no. 2 1 course vis pour vis à fentes en croix, no. 2 1 course vis pour vis à fentes en croix, no. 2 1 lime plate douce, 10" 1 ilime plate douce, 10" 1 lime demi-ronde merouvis à fentes en croix, no. 2 1 calibre d'épaisseur à 13 lames 1 casser-ivets, los verrejoints, 150 x 8 mm 16 lequer à chapeau, 250 mm 16 1 pointeau (à amorcer) 10 lime ronde mi-douce, 10" 10 lime demi-ronde mi-douce, 10" 10 lime plate blatarde, 12" 10 lime croix le vier le vier le vier le vie						12	4	
tronçon de rail de chemin de fer 4 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 5 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 6 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 8 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 9 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 11 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 800 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 20 1 clápan, 150 mm 20 1 chasse-pointes, 130 x 3 mm 21 1 lime plate douce, 10" 25 1 lime à filetages, métrique 26 1 calibre d'archejue à l'aguer du bout 3–12 mm 27 1 clé de cours de fils 28 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 39 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 30 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 31 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 32 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 33 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince de diés à bagues, 6–32 mm 39 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince de clés à bagues, 6–32 mm 39 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince de diés à bagues, 6–32 mm 39 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 39 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27		3	1					AND CONTRACT OF THE CONTRACT O
4 1 coffre à outils, 520 x 210 x 210 mm, à 5 compartiments 5 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 6 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 7 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 7 1 jeu de clés à pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (ia amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime plate bâtarde, 12" 26 1 brâce de clés à bague et rechange 27 1 de clés à tous, 130 x 5 mm 28 2 serre-joints, 500 mm 29 1 recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 20 1 recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 20 1 marteau en nylon, no. 6 21 jeu de clés à tubes, 130 x 5 mm 22 marteau en nylon, no. 6 23 marteau en nylon, no. 6 24 1 jeu de clés à tubes, 130 x 5 mm 25 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 39 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 39 1 clé en croix, 19		J						
5 compartiments 5 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 6 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 clés à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince outpant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 11 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 800 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30		4	1			70		
5 1 jeu de clés à fourches, 6–32 mm 6 1 jeu de clés à douilles, 11–32 mm 7 1 jeu de 6 clés pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 800 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (fa amorcer) 20 1 chasse-pintes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-pointes, 120 x 3 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bàtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime plate bàtarde, 12" 26 1 lime plate bàtarde, 12" 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30		•	-			46	1	
6 1 jeu de Clés à douilles, 11—32 mm 7 1 jeu de 6 clés pour boulons creux à six pans, 3/4/56/8/10 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3—12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets, 250 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 2 3 3 3 4 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté-		5	1					
7 1 jeu de 6 clés pour boulons creux à six pans, 3/4/5/6/8/10 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pintes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate douce, 10" 55 1 lime à filetages, métrique 56 1 pointe à tracer 57 1 équerre à chapeau, 250 mm 58 2 serre-joints, 500 mm 59 1 assortiment de brides Ligarex pour tuyaux souples 60 1 calibre d'épaisseur à 13 lames 61 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 62 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 63 1 jeu de chasse-rivets, 150 x 2,6/3/4/5/6/8 mm 64 1 jeu de chasse-rivets, 150 x 2,6/3/4/5/6/8 mm 65 1 lime plate douce, 10" 52 1 lime à filetages, métrique 53 1 racior triangulaire 54 1 assortiment de brides Ligarex pour tuyaux souples 61 2 calibre d'épaisseur à 13 lames 61 2 jeu de e chés à bague et fourche 62 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 63 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 66 1 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 67 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 68 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger intérieurs, 175 mm 68 1 jeu de chasse-rivets, 160 mm 69 1 jeu de petites clés à bague et fourche 60 1 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 61 1 jeu de chasse-rivets, 160 mm 62 1 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 63 1 jeu de petites clés à bague et fourche 64 1 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 65 1 jeu de petites clés à bague et fourche 65 1 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 66 1 jeu de petites clés à bague, 6–13 mm 67 1 tournevis coudé, no. 2 71 1 tourn		_						
pans, 3/4/5/6/8/10 8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 sicie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime triangulaire a sasortiment de brides élastiques Grower 15 1 pied à coulisse 16 1 pointe à tracer 17 1 dequerre à chapeau, 250 mm 18 2 serre-joints, 500 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-privets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 21 1 chasse-privets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 sime plate bâtarde, 12" 24 1 lime da filetages, métrique 25 asortiment de bridese Ligarex pour tuyaux souples 26 1 pointe à tracer 27 (à calibre d'épaisseur à 13 lames 28 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 29 1 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 20 1 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 21 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 22 1 soie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime chapeau, 250 mm 25 1 clé dynamométrique, 190 mm 26 2 27 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 28 2 jeu de de emintien universelle BMC 29 2 jince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 29 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger intérieurs, 175 mm 20 2 jince de maintien universelle BMC 21 pour boulons creux à six pans, 12 mm 22 3 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 23 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 24 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 25 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 26 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 27 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 28 1 clé pour								
8 1 pince à prises multiples pour pompes à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3—12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 40 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 65 1 jeu de 9 clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 66 1 jeu de 16s à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 67 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 68 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger intérieurs, 175 mm 69 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger intérieurs, 175 mm 70 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 71 1 tournevis coudé, no. 2 72 1 tournevis coudé, no. 2 73 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 74 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 75 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 75 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 76 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 77 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 78 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 79 1 clisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 70 1 pince de distiques Grover 71 1 pointeau (da culiles, élastiques Grover 71 2 incleivacer 72 1 pointeau (da culiles élastiques Grover 73 1 pointeau (da culiles élastiques Grover 74 1 assortiment de rondelles élastiques Grover 75 1 pointeau (da culiles élastiques Grover 75 1 pointeau (da culiles élastiques d'auseus d'a						0.500 - 20		
à eau, 240 mm 9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mêtre 28 1 assortiment de goupilles 39 1 marteau en nylon, no. 6 80 2		8	1	•		0.000		
9 1 tenaille coupante, 240 mm 10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-piontes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 32 5 7 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté-								
10 1 pince universelle, 180 mm 11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de rondelles élastiques Grower 55 1 pied à coulisse 56 1 pointe à tracer 57 1 équerre à chapeau, 250 mm 58 2 serre-joints, 550 mm 60 1 calibre d'épaisseur à 13 lames 61 ieu de 8 clés combinées à bague et fourche 62 ieu de 8 clés combinées à bague et fourche 63 ieu de petites clés à douilles, 4–13 mm 66 jeu de petites clés à douilles, 4–13 mm 67 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 68 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 69 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 70 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 71 tournevis coudé, no. 2 72 tournevis coudé, no. 2 73 tourne-à-gauche, réglable 74 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 tourne-à-gauche, réglable 76 filières, M 6/8/10/12 SS 77 porte-filière 78 extracteur universel 79 assortiment de rondelles élastiques Grower 75 pince de chapeau, 250 mm 75 calibre d'épaisseur à 13 lames 76 calibre d'épaisseur à 13 lames 77 jeu de clés à douilles, 4–13 mm 78 jeu de clés à tous, 13/14/17/19/22/24 mm 79 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 70 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 71 tournevis coudé, no. 2 72 tourne-à-gauche, réglable 76 filières, M 6/8/10/12 SS 77 porte-filière 78 extracteur universel 79 tourne-à-gauche, réglable 79 tourne-à-gauche, réglable 79 tourn		9	1	tenaille coupante, 240 mm				
11 1 pince coupant de côté pour le fil de fer dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3–12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 32 5 7 1 jeu de a clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 46 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 57 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince de roite pour arrêtoirs Seeger exté.		10				54		
dur, 170 mm 12 6 tournevis, largeur du bout 3—12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 60 1 calibre d'épaisseur à 13 lames 61 2 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 65 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 66 1 jeu de lés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 67 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 68 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 70 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 71 1 tournevis coudé, no. 2 72 1 tournevis coudé, no. 2 73 1 barreau aimantée, extensible ou flexible 74 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 fillères, M 6/8/10/12 SS 77 1 porte-fillère 78 1 extracteur universel 79 1 caisille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 79 1 cié drorix, 19/22/24/27 mm 79 1 cié glorix, 500 mm 79 2 serre-joints, 500 mm 70 2 serre-joints, 500 mm 70 1 calibre d'épaisseur à 13 lames 60 1 calibre d'épaisseur à 13 lames 61 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 65 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 66 1 jeu de clés à douilles, 4—13 mm 1 jeu de clés à douilles, 4—13 mm 1 jeu de clés à douilles, 13/14/17/19/22/24/2 mm 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24/2 mm 1 jeu de clés à douilles, 4—13 mm 1 jeu de clés à douilles, 4—13 mm 1 jeu de clés à douilles, 4—13 mm 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 1								
12 6 tournevis, largeur du bout 3—12 mm 13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pintes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 32								•
13 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 1 14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 500 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31		12	6					•
14 1 tournevis pour vis à fentes en croix, no. 2 15 1 marteau de serrurier, 500 g 16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de brides Ligarex pour tuyaux souples 1 jeu de 8 clépaisseur à 13 lames 1 jeu de 8 clés combinées à bague et fourche 1 jeu de petites clés à douilles, 4—13 mm 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 1 tournevis coudé, no. 2 1 tournevis coudé, no. 2 1 tournevis coudé, no. 4 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 1 clé pour de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 1 jeu		13						A
tuyaux souples to calibre d'épaisseur à 13 lames furities d'épaisseur à 13 lames for calibre d'épaisseur à 18 lames for calibr		14				59		
16 1 marteau de serrurier, 800 g 17 1 marteau de serrurier, 1500 g 18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31		15	1	marteau de serrurier, 500 g				
18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 32 52 53 54 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 33 5 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé amorcer) 37 1 porte-filière 38 1 pince de maintien universelle BMC 38 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 39 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 39 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 30 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 30 1 pince de maintien universelle becau aimanté, extensible ou flexible 39 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger 30 2 3 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 30 3 4 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 31 5 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 32 6 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 33 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 34 1 pince de filetage pour conduites à eau, 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 36 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince de filetage pour conduites à eau, 38 1 pince de filetage pour conduites à eau, 39 1/2, 3/4, 1"		16	1	marteau de serrurier, 800 g		60	1	
18 1 burin plat, 150 mm 19 1 pointeau (à amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 52 53 64 75 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91		17	1	marteau de serrurier, 1500 g		61		·
1 chasse-pointeau (a amorcer) 20 1 chasse-pointes, 130 x 5 mm 21 1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 22 1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 52 53 64 7 jeu de 2 lés à douilles, 4–13 mm 46 1 jeu de 2 lés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 67 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 68 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 69 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger intérieurs, 175 mm 69 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 70 1 tournevis coudé, no. 2 71 1 tournevis coudé, no. 2 72 1 tournevis coudé, no. 2 73 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 74 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 filières, M 6/8/10/12 SS 77 1 porte-filière 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 70 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 71 1/2, 3/4, 1"		18	1	burin plat, 150 mm				
1 chasse-rivets combiné avec une bouterolle, 5,5 mm 2 1 scie à métaux avec lames de rechange 2 1 lime plate bâtarde, 12" 2 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 2 1 lime ronde mi-douce, 10" 2 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 2 1 double mètre 2 1 assortiment de goupilles 2 1 marteau en nylon, no. 6 3 1 marteau en nylon, no. 6 3 2 7 1 double mètre 3 3 1 lime de de de sa taubes, 13/14/17/19/22/24 mm 6 6 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 6 7 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 6 8 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 6 9 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 7 1 tournevis coudé, no. 2 7 2 1 tournevis coudé, no. 4 7 3 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 7 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 7 5 1 tourne-à-gauche, réglable 7 6 4 fillères, M 6/8/10/12 SS 7 7 1 porte-fillère 7 8 1 extracteur universel 7 9 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 7 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 8 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté-		19	1	pointeau (à amorcer)				
5,5 mm 2 1 scie à métaux avec lames de rechange 2 1 lime plate bâtarde, 12" 2 1 lime plate bâtarde, 12" 2 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 2 1 lime ronde mi-douce, 10" 2 2 1 sois à métaux avec lames de rechange 3 1 lime plate bâtarde, 12" 3 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 3 1 lime ronde mi-douce, 10" 3 2 1 lime ronde mi-douce, 10" 3 3 1 assortiment de goupilles 4 1 assortiment de goupilles 5 1 marteau en nylon, no. 6 5 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 6 2 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 6 3 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 6 1 tournevis coudé, no. 2 6 2 1 tournevis coudé, no. 2 7 2 1 tournevis coudé, no. 4 7 3 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 7 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 7 5 1 tourne-à-gauche, réglable 7 6 4 filières, M 6/8/10/12 SS 7 7 1 porte-filière 7 8 1 extracteur universel 7 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 8 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 8 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 1/2, 3/4, 1"		20	1	chasse-pointes, 130 x 5 mm		63		
1 scie à métaux avec lames de rechange 23 1 lime plate bâtarde, 12" 24 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 5 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9		21	1	chasse-rivets combiné avec une bouterolle,	_	0.4	_	inu de O aléa combinées à baque et fouvebe
1 lime plate bâtarde, 12" 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 1 lime ronde mi-douce, 10" 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 1 tournevis coudé, no. 2 1 tournevis coudé, no. 2 1 tournevis coudé, no. 4 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 1 jeu de clés à bagues, 6–32 mm 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 1 jeu de clés à bagues, 6/8/10/12 SS 1 tourne-à-gauche, réglable 1 jeu de clés à bagues, 13/4/17/19/22/24 mm 1 pince de diés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 1 tournevis coudé, no. 2 1 tourne-à-gauche, réglable 1 jeu de clés à bagues, 6/8/10/12 SS 1 tourne-à-gauche, réglable 1 jeu de clés à bagues, 6/8/10/12 SS 1 tourne-à-gauche, réglable 1 jeu de clés à bagues, 6/8/10/12 SS 1 tourne-à-gauche, réglable 1 jeu de clés à tubes, 13/14/17/19/22/24 mm					C			
1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 25 1 lime demi-ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31 32 33 34 32 432 432 432 533 54 55 67 1 clé dynamométrique, jusqu'à 20 kgm 68 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger extérieurs, 175 mm 69 1 pince recourbée pour arrêtoirs Seeger intérieurs, 175 mm 70 1 pince de maintien universelle BMC (pince Grip), no. 11 71 1 tournevis coudé, no. 2 72 1 tournevis coudé, no. 2 73 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 74 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 fillères, M 6/8/10/12 SS 77 1 porte-filière 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 79 1 cisaille à levier pour conduites à eau, 1/2, 3/4, 1"		22						
1 lime ronde mi-douce, 10" 25 1 lime ronde mi-douce, 10" 26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31		23		AND THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PROPERT				The state of the s
26 1 brosse métallique, à 3 rangées de fils 27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31			1	lime demi-ronde mi-douce, 10"				
27 1 double mètre 28 1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30						00	1	
1 assortiment de goupilles 29 1 marteau en nylon, no. 6 30						60	4	
1 marteau en nylon, no. 6 29 1 marteau en nylon, no. 6 30 31						09		
(pince Grip), no. 11 (pince Grip), and pince coudé, no. 4 (pince Grip), no. 11 (pince Grip) (pince G						70	1	
71 1 tournevis coudé, no. 2 72 1 tournevis coudé, no. 4 73 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 74 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 filières, M 6/8/10/12 SS 77 1 porte-filière 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 79 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 79 1/2, 3/4, 1"			7	marteau en nylon, no. 6		10		•
72 1 tournevis coudé, no. 4 73 1 barreau aimanté, extensible ou flexible 74 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 filières, M 6/8/10/12 SS 77 1 porte-filière 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 79 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 79 1/2, 3/4, 1"		30				71	1	
32		31						
74 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 filières, M 6/8/10/12 SS B 34 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté- 74 4 jeux de tarauds, M 6/8/10/12 SS 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 filières, M 6/8/10/12 SS 77 1 porte-filière 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 80 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 1/2, 3/4, 1"		32				11-21-21		
75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 filières, M 6/8/10/12 SS B 34 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté- 75 1 tourne-à-gauche, réglable 76 4 filières, M 6/8/10/12 SS 77 1 porte-filière 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 80 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 1/2, 3/4, 1"								
76 4 filières, M 6/8/10/12 SS B 34 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté- 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 80 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 1/2, 3/4, 1"		00						- No. 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
B 34 1 jeu de clés à bagues, 6—32 mm 35 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 36 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté- 77 1 porte-filière 78 1 extracteur universel 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 80 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 1/2, 3/4, 1"								
 1 clé pour boulons creux à six pans, 12 mm 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 2 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 12 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 12 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 3 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 4 de pour boulons creux à six pans, 12 mm 5 de pour boulons creux à six pans, 12 mm 6 de pour boulons creux à six pans, 12 mm 7 de pour boulons creux à six pans, 12 mm 7 de pour boulons creux à six pans, 12 mm 7 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulons creux à six pans, 14 mm 8 de pour boulon	В	34	1	ieu de clés à baques. 6-32 mm				
36 1 clé pour boulons creux à six pans, 14 mm 37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté- 79 1 cisaille à levier pour tôles jusqu'à 5 mm 80 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 1/2, 3/4, 1"	_							
37 1 clé en croix, 19/22/24/27 mm 80 1 outillage de filetage pour conduites à eau, 38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté- 1/2, 3/4, 1"						(5) 10 PH		
38 1 pince droite pour arrêtoirs Seeger exté- 1/2, 3/4, 1"								
20 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C		38						
				•		81	1	

Poste 82 83 84 85 86 87	1	assortiment d'anneaux de retenue Seeger assortiment de goupilles à ressort		1 1 1	bouteille d'oxygène, d'au moins 13,4 dm³, éventuellement de 28 dm³ bouteille d'acétylène, d'au moins 13,4 dm³, éventuellement de 28 dm³ chariot porte-bouteilles (éventuellement fabriqué à la ferme) paire de lunettes de protection allumeur de gaz fil à souder, 1,5/2/3 mm			
3.2 Ou	tiii	age électrique	120		fil à braser (brasage fort)			
89 90 91 92	1 1 1	perceuse à percussion, 2 vitesses, 400 W, porte-foret 13 mm jeu de porte-forets à métaux, 1—13 mm HSS jeu de trépans, 6/8/10/11 mm enrouleur avec câble de 30 m, 3 x 1,5 mm² baladeuse ordinaire ou une baladeuse au néon	121 122 123 124 125 126		poudre ou pâte pour brasages forts morceaux d'amiante tendre			
93			677 S 6790-97					
94	94			3.4 Nettoyage des machines et application d'antirouille				
95								
B 96		chevalet de perçage pour perceuse à main (portative)	A 127 128		pulvérisateur à main tuyau souple à eau, d'au moins 10 m, avec buse			
97	1	touret d'affûtage avec 2 disques abrasifs	129	1	compresseur pour prise de force			
98			130		divers pinceaux			
99			131					
100			132					
C 101	1	perceuse d'établi, Morse II, jusqu'à 23 mm	133					
102		perceuse à main (portative), 2 vitesses,	B 134	1	petit compresseur avec moteur électrique			
		jusqu'à 23 mm, 600 W			et réservoir de pression, fixe ou mobile			
103	1	meuleuse angulaire, 1500 W, 6500 tr/mn,	135		pistolet à mazouter			
		230 MM ∅	136		pistolet à peinture			
104			137 138		pistolet de soufflage pompe de lavage pour prise de force			
105			139	,				
106								
0.0.0-			140					
3.3 50	ua	age électrique et autogène	141					
Α			D 142		compresseur monté à demeure			
В		Eventuellement comme C	143		appareil de nettoyage à haute pression ou appareil de nettoyage à haute pression			
C 107	1	transformateur de soudage, 180 A, tension minimale de marche à vide 65 V	144 145	•	à eau chaude			
108	1	équipement de soudeur (écran protecteur	146					
		avec verre filtrant, moufles en cuir, marteau	140					
		à piquer pour l'enlèvement des scories,	3.5 Eq	uip	ement pour le graissage des machines			
109	1	brosse métallique, etc.) table de soudage (fabriquée à la ferme)	A 147	1	presse de graissage à haute pression			
110		pinces «bloque grip» à mâchoires	148		burette à pression			
111	_	électrodes basiques, 2,5 et 3,25 mm	149		récipient pour huile de remplissage			
112		électrodes acides, 2,5 et 3,25 mm	150		récipient pour huile de vidange			
113	1	installation de soudage autogène avec	151	1	sac de chiffons de coton ou de fils de			
		chalumeaux de chauffe pour matériaux	150		coton pour nettoyages			
		d'une épaisseur de 1–20 mm et chalumaux	152 153					
		coupeurs	103					

Poste			Poste		
B 154 155		appareil à remplir les presses de graissage presse de graissage à haute pression	175	1	contrôleur d'éléments de batterie, jusqu'à 200 A
156			176		
157			177		
137			178		**
C 158			170		2.
159					*
			3.7 Tra	ava	ux d'entretien en général
			A 179		pompe à pneus
		ement pour l'entretien des batteries	180		contrôleur de pression de gonflage
et	de	l'installation électrique	181		cric, mécanique ou hydraulique
A 160	1	pèse-acide pour batteries	182	1	nécessaire Tip-Top pour la réparation
161		bouteille à eau distillée avec goulot spécial			des chambres à air
162		jeu d'outils pour test lumière et bougies	183		
163		jeu de câbles de pontage, 2,4 mm², 2,5 m	184		
164			D 405	a	winted a conflower & process
165			B 185		pistolet gonfleur à pneus cric, hydraulique, 7 tonnes
100			186 187		leviers démonte-pneus
B 166	1	chargeur de batteries 6/12 V, 3 A	188		couchette sur roulettes pivotantes
167		outil pour le nettoyage des bornes	189		chevalets
		et des brides de connexion de batterie	190		
168	1	petit assortiment de brides de connexion	191		
		de batterie	191		
169	1	pince de serrage pour cosses de câble	C 192	1	cric, hydraulique, sur roulettes, 3,5 tonnes
		de batterie	193	1	appareil de nettoyage pour les petites
170					pièces
171			194		
0.470	<u>,</u>	chargeur de batteries 6/12 V, 6-10 A grand assortiment de brides de connexion	195		
C 172			196		
1/3	1	de batterie	197		
174	1	pince à dénuder les fils	198		
117		pinos a denddor loo lilo	.00		

Nouvelle installation pour le chargement des betteraves sucrières sur les wagons

La Coopérative agricole de Wilchingen (Canton de Schaffhouse), qui est dirigée par le président Jakob Wanner — lequel assume depuis de nombreuses années également la fonction de caissier de la Section schaffhousoise de l'ASETA —, a voué dès 1969 une attention particulière au problème du chargement des betteraves à sucre sur les véhicules ferroviaires. A l'époque, elle fit monter une installation appropriée, du type à ruban de transport, à la gare de Wilchingen-Hallau. Au fil des années, cette installation a toute-fois montré qu'elle présentait plusieurs insuffisances.

C'est la raison pour laquelle une meilleure solution a été cherchée. Il semble qu'elle soit maintenant trouvée. Une nouvelle méthode a pu en effet être conçue et réalisée en collaboration avec une entreprise industrielle de l'endroit, la firme Hablützel S.A., fabrique de matériels de transport et manutention. L'installation en question comprend essentiellement un transporteur du type à vis sans fin. Elle fut présentée à la presse à la mi-novembre de l'année écoulée et rendit déjà de bons services durant la campagne de 1975.